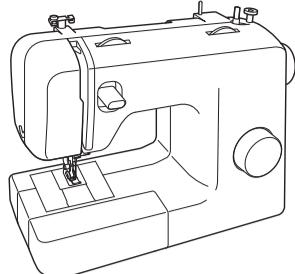


# Bruksanvisning brother

## Symaskin

Product Code (Produktkode):  
888-X03/X13/X23



Du er velkommen til å besøke oss på <http://s.brother/cpmmaa/> hvor du kan få støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, ofte stille spørsmål osv.) for ditt Brother-produkt.

Sørg for å lese dette dokumentet før du bruker maskinen.  
Vi anbefaler at du oppbevarer dette dokumentet i nærheten for fremtidig referanse.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjene før du tar maskinen i bruk.

### FARE:

Slik unngår du å få støt:

**1** Koble alltid maskinen fra strømmuttaket umiddelbart etter bruk, ved rengjøring, ved eventuelle servicejusteringer som er nevnt i denne håndboken, og når du lar maskinen stå uten tilsyn.

### ADVARSEL:

Slik unngår du forbrenning, brann, støt eller personskade:

**2** Du må alltid koble maskinen fra strømmuttaket når du foretar justeringer som er nevnt i denne instruksjonsveiledningen:

- Ved frakobling av maskinen slår du maskinen til "O" før å slå den av, tar tak i pluggen og trekker den ut av strømmuttaket. Du må ikke trekke i ledningen.
- Plugg maskinen direkte inn i strømmuttaket. Ikke bruk skjøtedeining.
- Du må alltid koble fra maskinen ved strømstans.

### Elektriske farer:

- Denne maskinen må være tilkoblet en strømadapter innenfor området som er angitt på merkeletiketten. Ikke koble den til en likestrømkilde eller en omformer. Hvis du ikke er sikker på hvilken type strømkilde du har, kontakt en kvalifisert elektriker.
- Denne maskinen er godkjent for bruk kun i det landet den ble kjøpt i.

**4** Du må aldri bruke denne maskinen dersom den har en skadet ledning eller stopsel, hvis den ikke virker som den skal, hvis den har falt ned eller er skadet eller hvis det har vært sult

vann på den. Lever inn symaskinen til nærmeste autoriserte Brother-forhandler for undersøkelse, reparasjon eller justering av elektriske eller mekaniske deler.

- Du må umiddelbart slutte å bruke maskinen og koble den fra strømmettet hvis du merker noe uvanlig, som for eksempel vond lukt, varme, misfarging eller deformering mens maskinen brukes eller oppbevares.
- Bær maskinen i håndtaket under transport. Hvis maskinen løftes etter noen annen del, kan det skade maskinen eller føre til at maskinen faller, noe som kan forårsake personskader.
- Når du løfter maskinen, ikke gjør noen plutselige eller uforsiktige bevegelser, da dette kan føre til at du skader ryggen eller knærne.

### 5 Du må alltid holde arbeidsplassen ryddig:

- Bruk aldri symaskinen hvis ventilasjonshullene er tette. Sørg for at det ikke samler seg lø, støv og løst tøy på maskinenes ventilasjonsåpninger og fotpedalen.
- Ikke plasser gjenstander på fotpedalen. Plugg maskinen direkte inn i strømmuttaket.
- Du må aldri slippe eller stikke gjenstander inn i noen åpning.
- Bruk ikke maskinen på steder hvor det brukes aerosolprodukter (spray) eller oksygen.
- Ikke bruk maskinen nær en varmekilde, som for eksempel ovn eller strykejern, for da kan maskinen, strømladingen eller plagget som sys, bli antent og resultere i brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser denne maskinen på en ustabil overflate, som et ustendig eller skratt bord, ellers kan symaskinen falle og forårsake personskader.

### 6 Vær forsiktig når du bruker symaskinen:

- Hold alltid øye med nålen. Ikke bruk bøyde eller skadete nåler.
- Hold fingrene vekk fra alle bevegelige deler. Vær spesielt forsiktig omkring maskinkniven.
- Ikke slå på maskinen mens du holder nede fotpedalen. Maskinen kan starte uventet og føre til personskade eller skade på maskinen.
- Slå maskinen til "O" før å slå den av før du foretar eventuelle justeringer i området rundt nålen.
- Ikke bruk skadet eller feil type nåleplate, for det kan føre til at nålen brekker.
- Ikke skyv på eller dra i stoffet under sying, og følg instruksjene nøyde ved frihåndssyng for å sikre at nålen ikke viker og brekker.

### 7 Denne maskinen er ikke en leke:

- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av barn eller i nærværet av barn.
- Plastposoen som denne maskinen ble levert i, skal oppbevares ut tilgjengelig for barn eller kastes. Ikke la barn leke med posen, dette utgjør en kvelningsfare.
- Bruk ikke maskinen utenfor.

### 8 Slik forlenges symaskinenes levetid:

- Symaskinen må ikke oppbevares på steder hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høy luftfuktighet. Bruk/sett ikke symaskinen tett ved et varmeapparat, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
- Bruk kun alminnelige såper og rengjøringsmidler til rengjøring av oppbevaringskassen. Bruk aldri benzen, tynner eller skurepulver til rengjøring, da dette kan skade kassen og maskinen.
- Les alltid i bruksanvisningen før du skifter eller monterer trykkfoten, nålen eller andre deler, slik at disse monteres korrekt.

### 9 Reparasjon og justering:

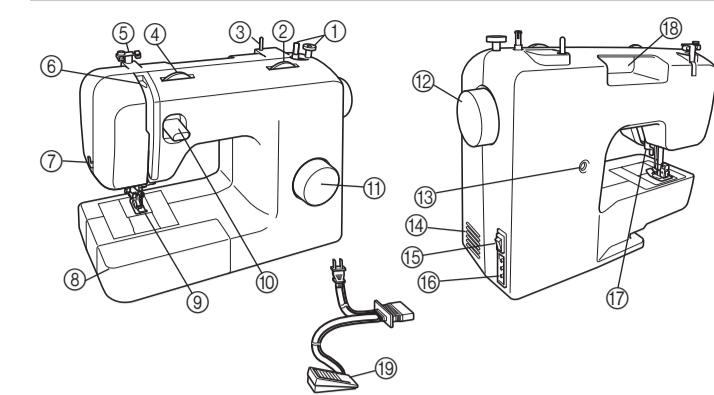
- Hvis lampen (lysdioden) skades, må den erstattes av et autorisert Brother-servicenter.
- Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer, skal du først se i feilsøkingsskjemaet, som du finner bakerst i bruksanvisningen. Her kan du finne opplysninger om hvordan du selv kan undersøke og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bes du kontakte nærmeste autoriserte Brother-servicenter.

Bruk kun maskinen som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Du må bare bruke tilleggsutstyr som er anbefalt av produsenten i denne bruksanvisningen. Innholdet i denne bruksanvisningen samt spesifikasjonene for dette produktet kan endres uten varsel.

Du finner mer produktinformasjon på våre nettsider på [www.brother.com](http://www.brother.com).

## HOVEDDELENE



### Spoletrækker

Den spinner tråden på spolen for å bruke den som nedre tråd.

### Knapp for stinglengde

Vri på knappen for å styre stinglengden.

### Trådsnelleholder

Den holder trådsnellen.

### Øvre spenningsreguleringsknapp

Den styrer spenningen på den øvre tråden.

### Trådføring

Dette brukes under viking av tråden på spolen og deretter tråding av maskinen.

### Trådhendel

Før tråden gjennom trådkniven for å skjære dem.

### Sybordfeste med tilbehørskammer

Syfot

### Spak for omvendt sying

Trykk på denne spaken for å sy i motsatt retning.

### Knapp for mørnervalg

Roter knappen i begge retninger for å velge ønsket som.

### Håndhjul

Brukes til å heve og senke nålen manuelt.

### Skruke for finstustering av knapphull

Lufteventil

Lufteventilen serger for sirkulasjon i luften rundt motoren. Lufteventilen må ikke tildekkes når maskinen er i bruk.

### Bryter for hovedstrom og lys

Du kan slå bryteren for hovedstrom og lys på og av.

### Pedaltilkobling - kontakt

Plugg i pluggen for fotpedal og koble maskinen til strømforsyningen.

### Syfotløft

Brukes til å heve og senke syfoten.

### Håndtak

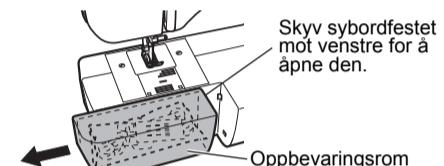
Bær maskinen i håndtaket når du flytter den.

### Fotpedal

Du kan bruke den til å styre syhastighet, og for å starte og slutte å sy.

### Sybordfeste

Tilbehør kan oppbevares i rommet innenfor sybordfestet.



Skyv sybordfestet mot venstre for å åpne den.

Du kan slå bryteren for hovedstrom og lys på og av.

Oppbevaringsrom

## Bytte av nålen

### FORSIKTIG

- Slå av maskinen før du skifter nål. Ellers kan du komme til å trykke på fotpedalen ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.
- Bruk kun alminnelige symaskinnål til hjemmebruk. Andre nåler kan bøyes eller brekke, og du kan komme til skade.
- Sy aldri med en bøyd nål. En bøyd nål kan lett brekke, og du kan komme til skade.

### Kontroll av nålen

- Parallelt mellomrom  
Jevn flate
- O X O X
- X X X X

### FORSIKTIG

- Før du skifter nålen, plasser stoff eller papir under trykkfoten for å hindre at nålen faller ned i hullet i nåleplaten.

### Bemer

- Ikke bruk overdreven makt når du løsner eller strammer nakklemeskruen.

### FORSIKTIG

- Drei skruen mot klokken.

### FORSIKTIG

- Hold nålen slik at den flate siden vender mot baksiden av maskinen, og før nålen inn til den treffer denne nakklemestoppen.

- Sett tverringen i på samme måte.
- Husk å føre inn nålen helt til den treffer nakklemestoppen, og stram nakklemeskruen godt med en skrutrekker, ellers risikeres at nålen brekker eller at maskinen skades.

## Skifte trykkfoten

### FORSIKTIG

- Slå alltid av maskinen før du skifter trykkfot. Hvis du lar strømmen stå på og trakker på pedalen, vil maskinen starte, og du kan bli skadet.
- Bruk alltid korrekt trykkfot til stingmønstret du har valgt. Hvis du bruker feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brekkes, og du kan komme til skade.
- Bruk syfot som er designet for å bli brukt med denne maskinen.

### FORSIKTIG

- Dette kliker inn på skaftet.

### FORSIKTIG

- Merket på hjulet peker opp for å heve nålen.

### Trykkfotholder

- Trykkfotholder  
Svart knapp
- Trykk på den svarte knappen på baksiden av trykkfotholderen for å slipp opp trykkfoten.

### Retning for montering av trykkfot

- Stamme  
Dette kliker inn på skaftet.

### FORSIKTIG

- Hvis trykkfoten ikke monteres i riktig retning, kan nålen treffe trykkfoten, slik at nålen kan bryke eller bli bøyd og du kan bli skadet.

## Omvedt sying

### FORSIKTIG

- Du syr reverssøv ved å trykke ned spaken for omvendt sying så langt som mulig og holde den nede mens du trar forsiktig på fotpedalen.
- Du syr forover ved å slipe opp spaken for omvendt sying. Maskinen vil nå sy forover.
- Lengden på reverssting er fastsatt på 2 mm (1/16 tommer).

## Prøvesyng

### FORSIKTIG

- Bruk et stykke stoff og tråd som er de samme som du bruker for prosjektet ditt, og sjekk trådspennin, stinglengde og stingbredden.

## Endring av syretningen

- Stopp maskinen med nålen på punktet hvor du vil endre syretningen, og løft deretter syfotføtten. Bruk nålen som et dreiepunkt, snu stoffet, snu spaken, og deretter fortsett å sy.

## Syng av tykke stoffer

- Hvis stoffet ikke passer lettvin under syfoten, hev syfoten for å få enda hoyere til høyeste stilling.

## Syng av tynne stoffer

- Når du syr tynne stoffer, kan sommen bli forskjøvet eller det kan hende at stoffet ikke mates riktig. Hvis dette skjer, legg tyn papir eller stabilisering materiale under stoffet og sy det sammen med stoffet. Når du er ferdig med å sy, rive av overflødig papir.

- Skyv sybordfestet mot venstre for å løsne det.

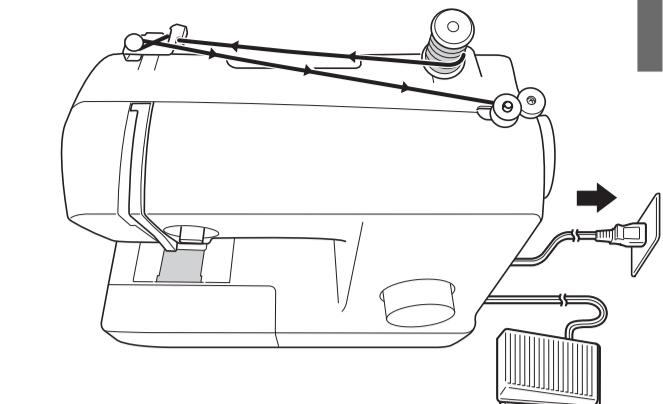
## Syng av strekkstoffer

- Først trakke stoffbitene sammen, og deretter sy uten å strekke stoffet.

## Syng av sylinderiske deler

- Trakking

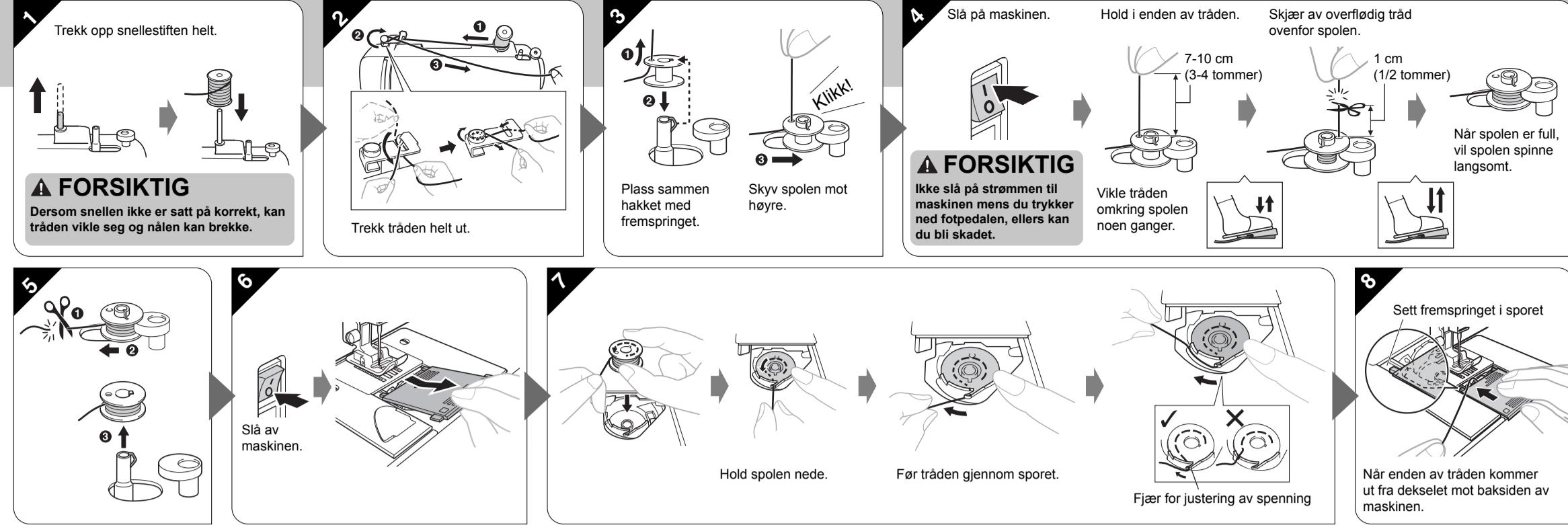
## Træing av undertråd



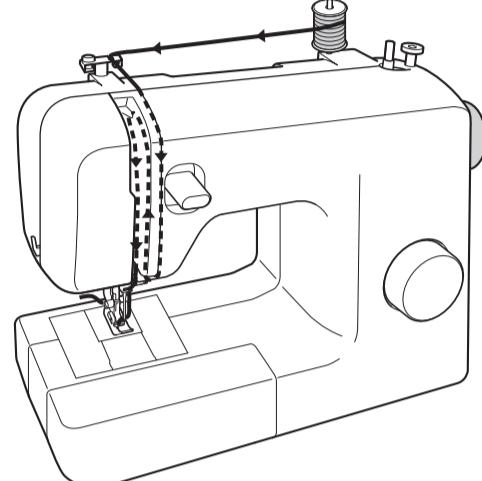
**FORSIKTIG**  
Kontroller at du bruker den  
richtige spolen.

11.5 mm  
(7/16 tommere)  
Faktisk størrelse

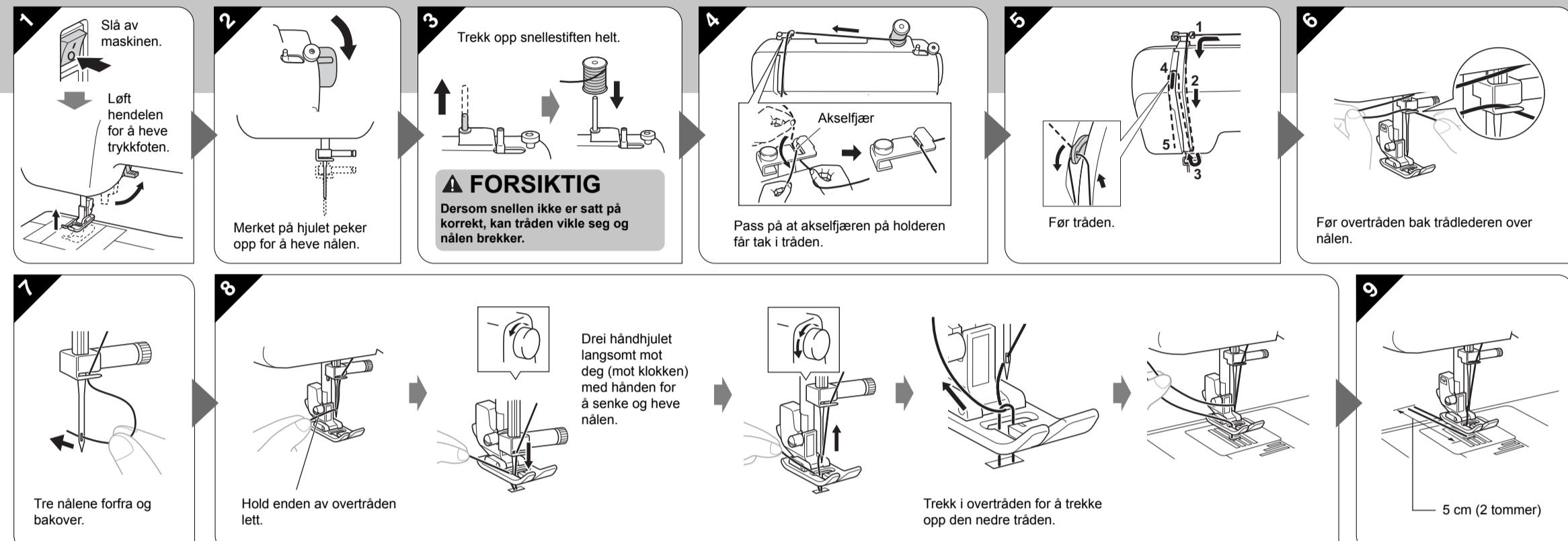
**FORSIKTIG**  
Vikle opp spolen korrett, ellers kan  
trådspenningen bli løs og nålen kan  
brekke.



## Træing av overtråd



**FORSIKTIG**  
Hvis overtråden er feil trådd, kan dette  
føre til at tråden vases, og at nålen  
bøyes eller brekker.

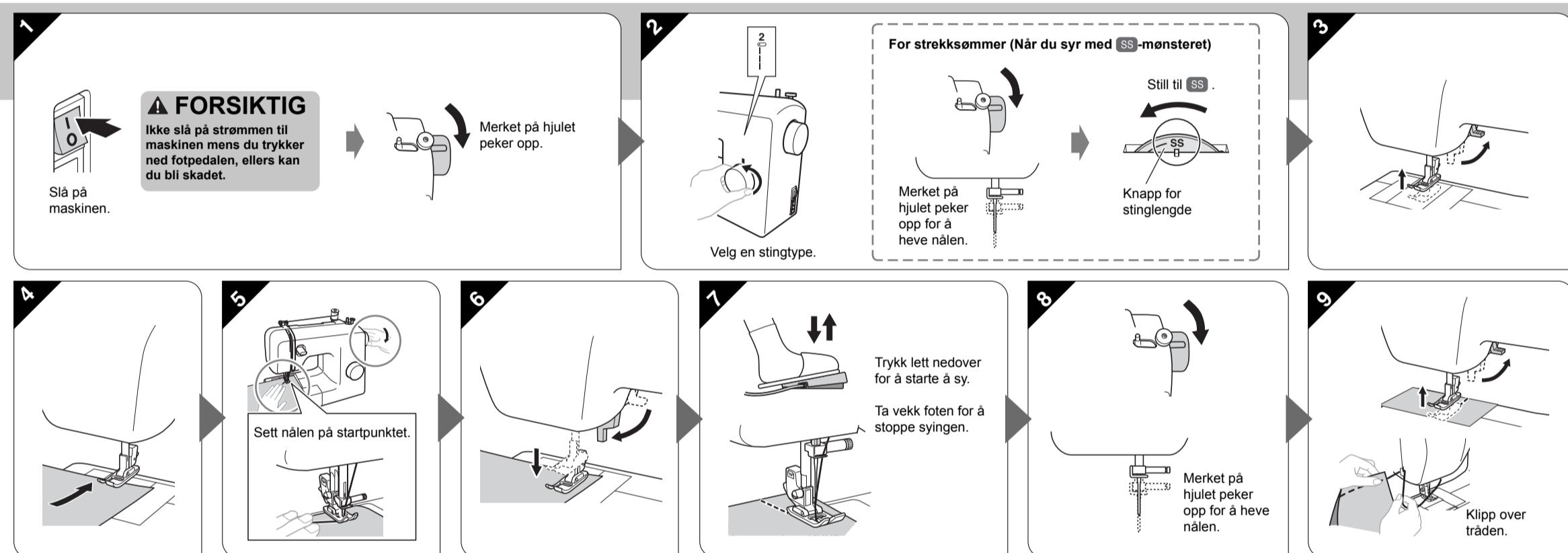


## Start syingen – Rettssøm

### 3

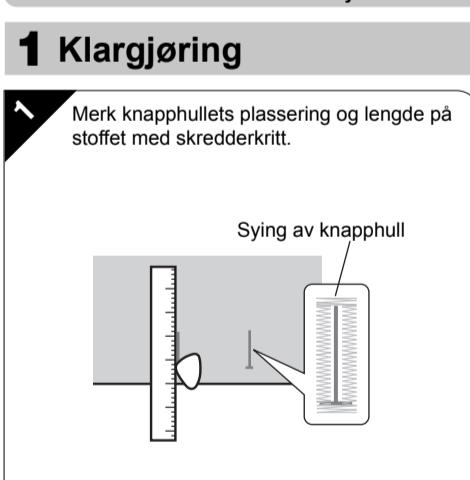
**FORSIKTIG**

- Vær meget oppmerksom på nålen når maskinen arbeider slik at du unngår å komme til skade. Hold hendene unna bevegelige deler.
- Ikke strekk eller trekk i stoffet når du syr. Hvis du gjør det, kan nålen bli skadet, og du kan komme til skade.
- Bruk aldri bøyde eller brekte nåler. Hvis du gjør det, kan du komme til skade.
- Ikke forsøk å sy over knappnåler eller andre gjenstander. Nålen kan brekke, og du kan komme til skade.
- Bruk alltid korrekt trykkfot. Hvis du bruker feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brekkes, og du kan komme til skade.
- Drei alltid håndhjulet mot deg (mot klokken) med hånden for å senke og heve nålen.
- Begynn ikke å sy før du har plassert stoffet under trykkfoten, ellers kan trykkfoten bli skadet.



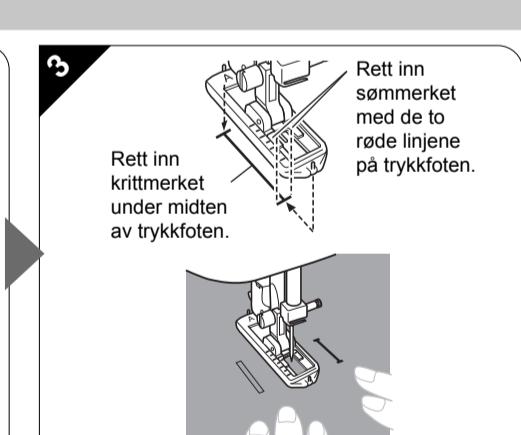
## Sy knapphull

### 1 Klargjøring



**FORSIKTIG**

Dersom trykkfoten ikke er montert i riktig retning, kan nålen komme til å slå bort trykkfoten, hvilket kan komme til å bøye eller brekke nålen og føre til personskade.



### 2 Sying av knapphull

Trinn	Sydd seksjon	Mønster
Trinn 1 (Fremre tversøm)	a	ac

1. Still inn mørstervalghjulet på "a".

2. Senk trykkfoten og sy 5 til 6 sting.

3. Stopp maskinen når nålen er på venstre side av stingene og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 2 (Venstre side)	b	b
---------------------------	---	---

1. Drei mørstervalghjulet til "b".

2. Sy lengden til skredderen krittlinje.

3. Stopp maskinen når nålen er på venstre side av stingene og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 3 (Bakre tversøm)	c	ac
----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "c" (samme posisjon som i trinn 1).

2. Sy 5 til 6 sting.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 4 (Høyre side)	d	d
-------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "d".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 5 (Bakre tversøm)	e	ac
----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "e".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 6 (Høyre side)	f	d
-------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "f".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 7 (Bakre tversøm)	g	ac
----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "g".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 8 (Høyre side)	h	d
-------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "h".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 9 (Bakre tversøm)	i	ac
----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "i".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 10 (Høyre side)	j	d
--------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "j".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 11 (Bakre tversøm)	k	ac
-----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "k".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 12 (Høyre side)	l	d
--------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "l".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 13 (Bakre tversøm)	m	ac
-----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "m".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 14 (Høyre side)	n	d
--------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "n".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 15 (Bakre tversøm)	o	ac
-----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "o".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 16 (Høyre side)	p	d
--------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "p".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 17 (Bakre tversøm)	q	ac
-----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "q".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 18 (Høyre side)	r	d
--------------------------	---	---

1. Still inn mørstervalghjulet på "r".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget og hev deretter nålen fra materialet.

Trinn 19 (Bakre tversøm)	s	ac
-----------------------------	---	----

1. Drei mørstervalghjulet til "s".

2. Sy høyre side til nålen når stingene som ble sydd i trinn 1.

3. Stopp maskinen når nålen er på høyre side av stinget